



سیاسیاتدن ماعدا هرشیدن تحت ایدر. هتهلک جریده فیه وادییه. ترقیات فیه ومدنییهی وقت. وزمانیه بیلدیرر. منافع عمومیهه متعلق مقالات ادبیه وفیهی مع الممنونیه قبول ودرج ایدر. درج اولنمیان اوراق اعاده ایدله منر.

ایونه بدلی

بهرشیه کونلری نشر اولنور

مدیری قصاب

اداره خاهاشی: باب عالی جاده ستده قصاب مطبعه وکشتخانه سیدر [نفسی ۴۰ یارمه] غروشه در. درسعادت ایچون اداره خانه دن آلفق اوزره ۲۰ غروشه در جریده به متعلق خصوصیات ایچون مدره مراجعت اولنور.

تحتویات

تراجم احوال: فلنک قرالیجه سی ویلهلمین وناشیه حکومت قرالیجه اما قرالیجه ویلهلمین - مواد ادبیه: کوچک قر چیچک طوپلایه جق - سسی وکوش - مواد تاریخی: سفاکته مخصوص شعر - مواد فیه: دکر صوبده آتون وکوش - الکتریک تجربی - حفظ الصحه: داخل مسکن ۳ - مواد حکمییه: روزگار و فوور منسهر - مواد طبیه: قره اولین قورایه قارشو استعمال اولنه بیلورمی؟ - اوراق وکتایب - بالون قشاری - سناعت: آینه اعمالی - شگونات فیه ومدنییه ومعلومات متنوعه - سوده بوغولانره تدابیر صبییه - تلقیح عظمی - تازه بمش صافلازی - (اوم) قانونک مهورلت حفظی - پوسته پولاری مرکبسی - حل مسئله ومشله لریمز - برهفته لق قوریم فلنک قرالیجه سی ویلهلمین وناشیه حکومت قرالیجه اما - رکلرز - کوچک قیز چیچک طوپلایه جق.

تراجم احوال

فلنک قرالیجه سی ویلهلمین

و

ناشیه حکومت قرالیجه اما

فلنک ناشیه حکومتی قرالیجه اما ۱۸۵۸ سنه سی اغستوسک ایکسینده تولد ایشدر. والدک ویرمون برنسک قزی اولوب ۱۸۷۹ سنه سی کانون نایسینده فلنک قرالی اوچنجی ویلهلم ایلده عقد ازدواج ایلدی. بواز دواجک نمره سی اوله رق یگانه کریمه سی برنسس ویلهلمین دنیا به کلدی. زوجی قرال اوچنجی ویلهلمک اطبا قرالیله

اداره امور حکومتدن کف ید ایتمی مقتضی اولنجه قرالیجه اما ناشیه حکومت اعلان اولمش ویلهلمک وفاقی اوزرینه کریمه سی قرالیجه ویلهلمینک اوان صاوتی اصرار ایدنجه یه قدر مسند نیابتده ایقا ایدلشدر.

قرالیجه ویلهلمین

فلنک قرالیجه سی ویلهلمین - الن - بولین - مازی ۱۸۸۰ سنه سی اغستوسک اوتوز برنده قدم نهاده عالم وجود اولمش و ۱۸۹۰ سنه سی تشرین نایسک ۲۳ نده بدرینک مقامنه کچمشدر. هنوز اون بر اون ایکی یاشینده سوعلی برنونه ایلدر. سیاستده اطفاله مخصوص برحالات ایلر برابر جدیت معصومانه ده مشاهده اولنور. بوسنه والدمه سی ناشیه حکومتله آمستردامه سیاحت ایدرک بر خسته خانه نک رسم مباشرتنده حاضر بولمش ورسمه ایلک طاشنی قویمشدر. محمد سلیمان



مواد ادبیه

کوچک قر چیچک طوپلایه جق

جوچقلر والدمه سی نه قدر نمون ایدر لسه مینی مینی قیلر نده اوقدر سوینج حس ایدر لر. کوچک قر صبح

زوالی چو جق جقز کلدن ده بو جوابی آلتجه آرتق
کنديسته طيبي بر ما يوسيت عارض اولدى. مسترحانه
بر طور ايله ينه کله خطاباً :

— طور ! طور ! ديکنلرين بر طرفه طوت ! باری
شو منکشه لرله زينقيرك آره سندن او کوزل سنبل آلايم.
ديدی. يني ميني قزك شو خواهش معصومانه سنده کی
دوامی کورن چيچکرك جمله سی بر آغز دن :

— آچوقق بز دن نه ايسر سرك؟ ني بشره نسبتله
بز چاره سز، عاجز، قوتسز چيچکركلر ! هيچ بر کونز
يوق که سننک کي کيجيني کال استراحتله نوم ونوازش
ايچنده کيبر وبده علي الصباح اسباب معيشتمز ابو نيز طرفدن
تدارك ايدلش بولسون. نسيم سحر دن استفاده ايچون
بتون کيجنه نك صوغنه، ظلمته مقاوم ايديسورز. مع مافيه
ايام طراوتمز بش کونلك موقت بر مدتدر. نيچون بزي
بر طاقم آرزوی طفلانه ايله دل آزار ايديسورسك ! بر قاچ
کونه قدر کندی ساقنده پرمرده اوله جق سريع الزوال
چيچکري قوبار مقده نه صفا بولور سرك ؟

ديديلر . چوقق متفكرانه :

— آه صوليه جق چيچکري زره دن بولمی ؟ نه طرفده
اولديني بيلسه ! عجا شو طاعك اوزرنده کورين
قايداه کيلرمی اوله ؟ اوراده ده يوق ايسه اورمانده تحري
ايده جكم. نصل ايتلی ! والدمه تقديم ايده جك بر
چيچك بوله ميه جقي يم ؟

ديدی . سوکيلي چوقق چيچکركلر دن شو جوابی
الدي :

— والده که سنده موجود اولان روحاني و دلپروور
ازهار ثلاثيني تقديم ايت که : ذکا، قلب صاف، محبت دن
عبارتدر؛ ده ايسی بر فکر کامل، براي عمل، بر بوسه
دخترانه ! هم سن والده که « آنه جكم ايشته بکا چيچکرك
نصايحي بودر » ديمه ليسك .

احمد فراد

سعی و کوشش

(۸۵ نهجي نسخه دن مابعد وضوك)

حققة سعي سيز هيچ برشي حصوله كز. اختراعات
بشريه دن هر نه كور سه ك سعي واقدام وسنه لر چه



وقتي لطيف اووايه جيقمش والدمه سنه چيچك طوبلامق
ايسيتوردی. كندی كندیته :

— شو چيچكرك الك تازه، الك كوزلي، بوكتمه
انتخاب ايدم جكم؛ هله شو ستك اوزرنده کی قرفيلي الك
اول قوبار جقم ! ديمسه قارشى قرفيل :

— كوچوك چوقق ! تعجب ايدرم ! نه قدرده
معصومانه خواهشك وار. سن ايكي قاده مالك اولمالی سك
كه ني قوبار مغه مقتدر اوله بيله سك ! بن سنك اقتدار
سزلفني كوررده ستك اوزرنده كال استراحتله لطافت
فشان بر حالده امرار اوقات ايدرم.
دبوردي. كوچوك قز دوشوندي؛ قرفيلك جوابی
تصديق ايتدی .

— باری نهرك كنسارنده طوران زانباغي آلايم
بوكتمك الك اوزته سنه قويم .

ديه او ستمه دوندي. فقط زانباقده شويله بر
جواب وپردی :

— نهرك جريانندن متحصل كوچوك طالع لوك
بلور کي پارلايان كوپوكارى نيم مایه لطافتمدر، اونك
ايچون ني قوبار جقسك دكي؟ ياخود صويك اوفق
اوفق صدماتندن اهترامی كور وبده عدم نباتی می
آكلادك ؟ الدانيورسك كوچوك چوقق ! ني شوق
انگيز، طرب آميز نشيمندن آرمغه الك بيوك مانعه كنار دن
ابي اوزاق اولديغمدر، سن ني طوته مزسك !
ديدی چو جق جقز بوكاده :

— سنده صفاسنه مغرور اولديغك طالع لوك بر
بيوك حيزليجه چاربارسه مایه لطافتك اولان بلور کي
كوپوكاره ترفيقاً صويك سمت جريانه كوندرر .

ديدکن صوكره باشقه طرفه اماله نظر معصومانه
ايدرك :

— ای سويلى كلجكز ! بو صباح الك اول سنی
والدمه تقديم ايدم جكم ! بر اقد سنی اولسون سوکيلي
والدمه هديه كتورمك ايچون دوشيريم !
ديدی. کلدن شو جوابی آلدی :

— يابر اقرليكم شبنم دانه لريله زينانته می هوس ايتدك؟
عقلسز قز جقز ! سنك شو طفلانه، فكر كه تسم ايدرم.
سنك قوللرك بك قيصر در؛ او ميني ميني اللرك اصلا
ني طوته مز لر .